

Fonética y Fonología Inglesas II

Código: 100226
 Créditos ECTS: 6

Titulación		Tipo	Curso	Semestre
2500245 Estudios Ingleses		OB	2	2
2501902 Estudios de Inglés y Catalán		OT	3	0
2501902 Estudios de Inglés y Catalán		OT	4	0
2501907 Estudios de Inglés y de Clásicas		OT	3	0
2501907 Estudios de Inglés y de Clásicas		OT	4	0
2501910 Estudios de Inglés y Español		OT	3	0
2501910 Estudios de Inglés y Español		OT	4	0
2501913 Estudios de Inglés y Francés		OT	3	0
2501913 Estudios de Inglés y Francés		OT	4	0

Contacto

Nombre: María José Solé Sabater

Correo electrónico: MariaJosep.Sole@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: inglés (eng)

Algún grupo íntegramente en inglés: Sí

Algún grupo íntegramente en catalán: No

Algún grupo íntegramente en español: No

Equipo docente

Juli Cebrián Puyuelo

Nuria Gavalda Ferre

Prerequisitos

- Para cursar esta asignatura es necesario haber cursado la asignatura Fonética y Fonología Inglesas 1 (FFA1). Los requisitos específicos de sus contenidos son el conocimiento de transcripción fonética y términos descriptivos básicos de la asignatura FFA1.
- Es necesario poseer un nivel inicial de inglés entre C1 (advanced) y C2 (Proficiency) del *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*.

Objetivos y contextualización

Esta asignatura se cursa en el segundo año, después de haber cursado Fonética y Fonología Inglesas 1. Se estudian las diferencias entre los sistemas fonológicos del inglés y del catalán/castellano centrándose en los aspectos suprasegmentales, a diferencia de FFA1 que se centra en los aspectos segmentales. Se analiza la acentuación de palabras y frases en inglés, la reducción vocálica, el ritmo y la entonación.

Una vez completada la asignatura, el estudiante podrá:

- Utilizar la transcripción fonética.
- Identificar la forma y la función de las variaciones acentuales, rítmicas y de entonación en inglés.
- Percibir y producir los contrastes relevantes en inglés.
- Comparar el sistema fonológico del inglés y del catalán/castellano e identificar áreas problemáticas.
- Mejorar su pronunciación del inglés.

Competencias

Estudios Ingleses

- Describir sincrónicamente las principales unidades, construcciones y fenómenos gramaticales de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y Catalán

- Describir sincrónicamente las principales unidades, construcciones y fenómenos gramaticales de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y de Clásicas

- Describir sincrónicamente las principales unidades, construcciones y fenómenos gramaticales de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y Español

- Describir sincrónicamente las principales unidades, construcciones y fenómenos gramaticales de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y Francés

- Describir sincrónicamente las principales unidades, construcciones y fenómenos gramaticales de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Resultados de aprendizaje

1. Aplicar los aspectos teóricos y prácticos de la fonética articulatoria así como de los procesos implicados en la producción del habla.
2. Definir detalladamente el inventario de fonemas consonánticos y vocálicos del inglés y sus realizaciones afofónicas más frecuentes, así como los principios de la organización y combinación de los sonidos en secuencias posibles.
3. Emitir valoraciones críticas pertinentes apoyadas en la comprensión de la información relevante sobre temas relacionados con la Lingüística de interés social, científico o ético.
4. Expresarse eficazmente aplicando los procedimientos argumentativos y textuales en los textos formales y científicos.
5. Expresarse en la lengua estudiada, oralmente y por escrito, utilizando el vocabulario y la gramática de forma adecuada.
6. Identificar las principales áreas de dificultad en la pronunciación del inglés en función de la lengua materna del estudiante y trabajar los aspectos más problemáticos.
7. Percibir y producir los contrastes vocálicos y consonánticos del inglés, así como los patrones acentuales, rítmicos y entonativos.

Contenido

Análisis y comparación de los sistemas fonológicos del inglés y el catalán/castellano y de diferentes variedades del inglés, centrándose en los aspectos suprasegmentales. Aprendizaje y mejora de la pronunciación del inglés como lengua extranjera, técnicas de producción y percepción de contrastes segmentales y de patrones acentuales, rítmicos y de entonación.

UNIDAD 1. Principios de la combinación de sonidos en inglés y estructura silábica

UNIDAD 2. Acentuación de palabras y grados de prominencia

UNIDAD 3. Acentuación en palabras derivadas y palabras compuestas

UNIDAD 4. El acento de frase y el ritmo en inglés

UNIDAD 5. La entonación en inglés

UNIDAD 6. Transcripción fonológica de textos cortos y diálogos, y práctica de lectura de textos transcritos.

Metodología

Actividades autónomas: Ejercicios, trabajos, lectura de textos y estudio, participación.

Actividades dirigidas: Clases teóricas y seminarios de prácticas.

Actividades supervisadas: Tutorías

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
<hr/>			
Tipo: Dirigidas			
<hr/>			
Clases teóricas y seminarios de prácticas	45	1,8	2, 5, 6, 7
<hr/>			
Tipo: Supervisadas			
<hr/>			
Tutorías	22,5	0,9	5
<hr/>			
Tipo: Autónomas			

Ejercicios, trabajos, lectura de textos y estudio, participación	57,5	2,3	2, 5, 7
--	------	-----	---------

Evaluación

Evaluación

- El 80% de la nota final se calculará a través de la realización de dos exámenes escritos a mitad y final de semestre (30% cada uno) y un examen oral a final de semestre (20%). La nota mínima para aprobar los exámenes escritos es 5/10. Para aprobar el examen oral es necesario obtener una puntuación igual o superior al 60% de la nota máxima.
- Un 12% de la nota final provendrá de la realización de dos *assignments* individuales que los alumnos llevarán a cabo, o prepararán, fuera de las horas de clase.
- El 8% restante se calculará mediante la realización y corrección de ejercicios prácticos, asistencia a clase y participación en la corrección de los ejercicios y en prácticas de transcripción y pronunciación.

A tener en cuenta:

- Los exámenes, tanto los dos escritos como el oral, así como los *assignments* son OBLIGATORIOS.
- Para aprobar la asignatura deben cumplirse las condiciones siguientes:
 - El examen oral final debe estar aprobado.
 - La combinación de las notas de los dos exámenes escritos ha de resultar en una media igual o superior a 5. En el caso de que uno de los dos exámenes esté suspendido, éste deberá tener una nota igual o superior a 4.
 - La calificación de No evaluable como nota final de curso corresponderá a la realización como máximo de un examen y un *assignment* o de dos *assignments*. La realización de dos exámenes, o un examen i dos *assignments* excluye la posibilidad de obtener la calificación de No evaluable.
 - Se tendrá en consideración el nivel de inglés en la corrección de los trabajos escritos y en los exámenes en la medida en que afecten a la comprensión de los contenidos que expone el estudiante.
 - **MUY IMPORTANTE:** El plagio total o parcial de cualquiera de los ejercicios se considerará automáticamente un SUSPENSO (0) del ejercicio plagiado. En caso de plagio reiterado, la calificación final de esta asignatura será 0. Plagiar es copiar de fuentes no identificadas de un texto, sea una sola frase o más, que se hace pasar por producción propia (INCLUYENDO COPIAR FRASES O FRAGMENTOS DE INTERNET Y AÑADIR-LOS SIN MODIFICACIONES AL TEXTO QUE SE PRESENTA COMO PROPIO), y es una ofensa grave. Hay que aprender a respetar la propiedad intelectual ajena y para identificar siempre las fuentes que se puedan utilizar, y es imprescindible responsabilizarse de la originalidad y autenticidad del texto propio.
 - En caso de ausencia justificada en un día de examen o de entrega de trabajos (por ejemplo una enfermedad), será necesario que el estudiante justifique la ausencia con documentación pertinente para optar a realizar la prueba otro día, previa autorización del coordinador/a de la asignatura.

Recuperación

Las pruebas de recuperación se realizarán item-por-item.

Tan solo podrán presentarse a la recuperación aquellos estudiantes que hayan aprobado un porcentaje mínimo del 60%. Si se suspenden los dos exámenes escritos (que suman 60%), o el examen oral final y un examen escrito (50%) quedará suspendida la asignatura sin posibilidad de recuperación. La nota máxima que se puede obtener en un examen de recuperación es un aprobado (excepto en los casos que la recuperación sea debida a una ausencia justificada el día del examen). Las fechas de recuperación las fija la Facultad con antelación y por tanto no se contemplarán fechas alternativas.

El profesor/a informará al alumnado del día y lugar de las pruebas de recuperación por Moodle.

Actividades evaluativas excluidas de la recuperación.

Las actividades siguientes no pueden ser recuperadas: Assignment 1, Assignment 2 y los deberes que se vayan entregando durante el curso.

Procedimiento de revisión de las calificaciones

En el momento de realización de cada actividad evaluativa, el profesor/a informará al alumnado (mediante Moodle) del procedimiento, la fecha y lugar de revisión de las calificaciones.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Deberes, participación y asistencia	8%	15	0,6	1, 2, 5, 6, 7
Dos "assignments"	12%	6,5	0,26	1, 5, 6, 7
Examen oral	20%	0,5	0,02	1, 6, 7
Test 1	30%	1,5	0,06	1, 2, 3, 4, 5, 7
Test 2	30%	1,5	0,06	1, 2, 5, 6, 7

Bibliografía

-Libros de texto

Cruttenden, Alan. 2001. *Gimson's pronunciation of English [6th edition]*. London: Edward Arnold.

Finch, Diana. F. and Ortiz Lira, Hector. 1982. *A course in English Phonetics for Spanish Speakers*. London: Heinemann.

Gómez González, María de los Angeles. & Sánchez Roura, Teresa. 2016. *English Pronunciation for Speakers of Spanish. From Theory to Practice*. Mouton de Gruyter.

Kreidler, Charles.W. 1997. *Describing Spoken English. An Introduction*. London: Routledge. Ch. 7

Ladefoged, Peter. 1982 (1993, 2005). *A Course in Phonetics*. New York: Harcourt, Brace & Jovanovich/Thomson Wadsworth.

Mott, Brian. 2000. *English Phonetics and Phonology for Spanish Speakers*. Barcelona: Edicions Universitat de Barcelona.

Roach, Peter. 1983. *English Phonetics and Phonology*. Cambridge: CUP.

Rogers, Henry. 2000. *The Sounds of Language. An Introduction to Phonetics*. London: Pearson Education Ltd.

Wells, John.C. 2006. *English Intonation: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

-Libros de práctica recomendados

Baker, Ann. 2006. *Ship or Sheep? An intermediate pronunciation course*. Cambridge: Cambridge University Press.

Estebas, Eva. 2009. *Teach yourself English pronunciation: An interactive course for Spanish speakers*. Netbiblos/UNED.

García-Lecumberri, María Luisa & John A. Maidment. 2000. *English Transcription course*. London: Arnold.

Hancock, Mark. 2003. *English Pronunciation in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hewings, Martin. 2007. *English Pronunciation in Use. Advanced*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Trancipción fonética:

<http://www.phon.ucl.ac.uk/home/johnm/flash/flashin.htm>

<http://davidbrett.uniss.it/phonology/page%20with%20frames2.htm>

- Fonética general y fonética inglesa

<http://www.phon.ucl.ac.uk/resource/index.html>

<http://www.phonetics.ucla.edu/course/contents.html>

<http://hctv.humnet.ucla.edu/departments/linguistics/VowelsandConsonants/>

<https://corpus.linguistics.berkeley.edu/acip/>

- Práctica de pronunciación y reconocimiento de sonidos

<http://www.shiporsheep.com/>

<http://www.cambridge.org/elt/shiporsheep/>

<http://www.btinternet.com/~eptotd/vm/vowelmachine/vowelmachine.htm>

<http://www.englishaccentcoach.com/>